

if, because of transport costs, all the producers within such a market sell all or almost all of their production of the product in question in that market, and none, or almost none, of the product in question produced elsewhere in the country is sold in that market or if there exist special regional marketing conditions (for example, traditional patterns of distribution or consumer tastes) which result in an equal degree of isolation of the producers in such a market from the rest of the industry, provided, however, that injury may be found in such circumstances only if there is injury to all or almost all of the total production of the product in the market as defined.

(b) Where two or more countries have reached such a level of integration that they have the characteristics of a single, unified market, the industry in the entire area of integration shall be taken to be the industry referred to in Article 4 (a).

(c) The provisions of Article 3 (d) shall be applicable to this Article.

C. Investigation and Administration Procedures

Article 5

Initiation and Subsequent Investigation

(a) Investigations shall normally be initiated upon a request on behalf of the industry¹⁾ affected, supported by evidence both of dumping and of injury resulting therefrom for this industry. If in special circumstances the authorities concerned decide to initiate an investigation without having received such a request, they shall proceed only if they have evidence both on dumping and on injury resulting therefrom.

(b) Upon initiation of an investigation and thereafter, the evidence of both dumping and injury should be considered simultaneously. In any event the evidence of both

betrages som en særskilt erhvervsgren, enten såfremt alle producenterne inden for et sådant marked på grund af transportomkostninger sælger hele eller næsten hele deres produktion af den pågældende vare på dette marked, og intet eller næsten intet af den pågældende vare, som er produceret i den øvrige del af landet, sælges på dette marked, eller hvis der består særlige regionale afsætningsforhold (f. eks. traditionelt bestemt distributionsmønster eller forbrugersmag), som for producenterne i et sådant marked medfører en lignende grad af isolation fra den øvrige del af erhvervsgrenen, idet det forudsættes, at skade under sådanne omstændigheder kun kan antages at foreligge, hvis den rammer hele eller næsten hele produktionen af varen i markedet, således som dette er defineret ovenfor.

b) Når to eller flere lande har nået en sådan grad af integration, at de fremtræder som et enkelt, samlet marked, skal erhvervsgrenen i hele det integrerede område betragtes som den i artikel 4 (a) omhandlede erhvervsgren.

c) Bestemmelserne i artikel 3 (d) finder anvendelse på denne artikel.

C. Undersøgelse og administrationsprocedurer

Artikel 5

Iværksættelse og efterfølgende undersøgelse

a) Undersøgelser skal normalt iværksettes på begæring af den berørte erhvervsgren¹⁾, underbygget af dokumentation for såvel dumping som en deraf forårsaget skade for den pågældende erhvervsgren. Hvis myndighederne under særlige omstændigheder beslutter at iværksætte en undersøgelse uden at have modtaget en sådan begæring, skal de kun videreføre denne, såfremt de har dokumentation for såvel dumping som en deraf forårsaget skade.

b) Ved en undersøgelses iværksættelse og videreførelse bør dokumentationen for både dumping og skade behandles samtidig. I alle tilfælde skal dokumentationen for

¹⁾ As defined in Article 4.

¹⁾ Som defineret i artikel 4.